



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

معهد تعليم اللغة العربية

قسم اللغويات التطبيقية العربية

جهود مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية في تحقيق السياسة
والتخطيط اللغويين بالمملكة العربية السعودية: دراسة تقويمية

رسالة مقدمة لنيل درجة الدكتوراه في تخصص اللغويات التطبيقية العربية

إعداد:

أمل بنت محمد بن عواد العوفي

المشرف العلمي:

أ.د. إبراهيم بن عبد العزيز أبوحميد

أستاذ اللغويات التطبيقية في قسم اللغويات التطبيقية العربية

العام الجامعي:

1445هـ - 2023م

مستخلص الدراسة:

عنوان الدراسة: جهود مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية في تحقيق السياسة والتخطيط اللغويين بالمملكة العربية السعودية: دراسة تقويمية.

الباحثة: أمل محمد عواد العوفي. المشرف: أ.د. إبراهيم بن عبد العزيز أبوحميد

الدرجة العلمية: الدكتوراه. الجامعة: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية- معهد تعليم اللغة العربية.

القسم والتخصص: اللغويات التطبيقية العربية. العام الجامعي: 1445هـ-2023م

هدفت الدراسة إلى تقويم دور الجهود والأعمال التي قدّمها مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية في تحقيق السياسة والتخطيط اللغويين بالمملكة، وفق رؤية علمية ممنهجة، وذلك بالاستناد إلى معايير علمية محددة، واستخلاص النتائج والفرضيات المتوصل إليها، واستخدمت الباحثة في هذه الدراسة المنهج الوصفي التحليلي المعتمد على دراسة الظاهرة وتحليلها وتفسيرها، والتعبير عنها بطرق كمية وكيفية، واستعانت بثلاث أدوات بحثية متمثلة في استمارات تحليل لتقويم كل عمل من الأعمال المحددة في الدراسة، كل فئة حسب ما يناسبها من معايير، وتبلورت مشكلة الدراسة في السؤال عن الدور الذي قام به مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز لخدمة اللغة العربية في تنفيذ سياسة المملكة اللغوية، والجهود التي قدمها في مجال التخطيط اللغوي للغة العربية، ومدى تحقق سياسة المملكة اللغوية من خلال الأعمال والبرامج التي قدّمها، وقد أسفرت نتائج الدراسة عن تحقق نسب مرتفعة للأعمال التي قدّمها مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز لخدمة اللغة العربية وتوفر كبير في المعايير التي تم الاستناد عليها في تقويم العينة، وقدمت الدراسة مجموعة من المقترحات والتوصيات لتحقيق أهدافها، أهمها:

ضرورة تحديد معايير معتمدة لتقويم اللقاءات العلمية والندوات والمؤتمرات، حيث لم تجد الباحثة -في حد علمها- هيئة عربية معتمدة وضعت معايير تقويمية لما يخصّ الندوات العلمية والمؤتمرات، وضرورة وضع معايير معتمدة لتقويم الأعمال الخاصة بالمؤسسات والمراكز العلمية والبرامج التدريبية، إضافة إلى ضرورة إنشاء مراكز معتمدة في الدولة مختصة في رسم السياسات اللغوية، ووضع أطر التخطيط اللغوي في البلاد ومتابعة كافة الجهات المعنية بالتنفيذ.

Study Abstract

Study Title: Efforts of the King Abdullah bin Abdul-Aziz International Center for Arabic Language Service in achieving linguistic policy and planning in the Kingdom of Saudi Arabia: an evaluation study.

Researcher: Amal Mohammed Awad Al-Awfi.

Supervisor: PhD. Ibrahim bin Abdul-Aziz Aboheimed.

Academic degree: Ph.D. University: Imam Muhammad bin Saud Islamic University – Arabic Language Institute

Department and Major: Applied Linguistics

Academic year: 1445 – 2023

The study aimed at evaluating the role of the efforts and actions done by the King Abdullah bin Abdul-Aziz International Center for Arabic Language Service in achieving linguistic policy and planning in the Kingdom, according to a systematic scientific vision, based on specific scientific standards, and drawing conclusions and hypotheses reached, the researcher uses the descriptive analytical approach based on studying the phenomenon, analyzing it, interpreting it, and expressing it in quantitative and qualitative methods. The researcher used three research tools represented in analysis forms to evaluate each of the specific works in the study, each category according to its appropriate criteria. The problem of the study was expressed by the question of the role that was carried out by the King Abdullah bin Abdulaziz Center for Arabic Language Service in implementing the Kingdom's linguistic policy,

and the efforts it made in the field of linguistic planning for the Arabic language, and the extent to which the Kingdom's linguistic policy was achieved through the works and programs it presented, and the extent to which the Kingdom's linguistic policy was achieved through the works and programs presented by it. The study presented a group of proposals and recommendations to achieve its objectives, the most important of which:

The need to define accredited criteria for evaluating scientific meetings, seminars and conferences, as the researcher did not find, to the best of her knowledge, an accredited Arab body that has established evaluation criteria for scientific symposiums and conferences, and the need to develop accredited criteria for evaluating the work of scientific institutions, centers and training programs, in addition to the need to establish accredited centers in the Kingdom which are competent in drawing up language policies, laying down frameworks for language planning in the country, and cooperating with all parties concerned with implementation.

فهرس الموضوعات

| | |
|----|--------------------------------------|
| أ | - إهداء |
| ب | - شكر وتقدير |
| ج | - مستخلص الدراسة |
| د | - فهرس الموضوعات |
| 1 | - مقدمة الدراسة |
| 2 | - مقدمة الفصل |
| 2 | - موضوع الدراسة |
| 2 | - أهمية الدراسة |
| 3 | - أسباب اختيار موضوع الدراسة |
| 3 | - أهداف الدراسة |
| 4 | - أسئلة الدراسة |
| 4 | - مصطلحات الدراسة |
| 6 | - حدود الدراسة |
| 6 | - الدراسات السابقة |
| 9 | - تعليق الباحثة على الدراسات السابقة |
| 11 | الفصل الأول: الإطار النظري |
| 12 | السياسة اللغوية والتخطيط اللغوي. |

| | |
|----|---|
| 13 | مفهوم السياسة اللغوية |
| 17 | أنواع السياسة اللغوية |
| 20 | مفهوم التخطيط اللغوي |
| 22 | أنواع التخطيط اللغوي |
| 26 | بين السياسة اللغوية والتخطيط اللغوي |
| 28 | دور المؤسسات في تفعيل السياسات اللغوية |
| 36 | المبحث الثاني: السياسة اللغوية في المملكة العربية السعودية |
| 37 | مدخل |
| 38 | سياسة المملكة اللغوية |
| 41 | سياسة المملكة اللغوية في مجال التعليم |
| 46 | السياسة اللغوية في المشهد الثقافي في المملكة |
| 46 | سياسة المملكة اللغوية في مجال الإعلام والخطابة |
| 48 | سياسة المملكة اللغوية في التعاملات التجارية والاقتصادية والمالية |
| 50 | سياسة المملكة اللغوية في القطاعات الأخرى المختلفة |
| 53 | المبحث الثالث: التخطيط اللغوي في المملكة العربية السعودية |
| 54 | مدخل |
| 55 | التخطيط اللغوي في المملكة العربية السعودية |
| 55 | محاور التخطيط اللغوي في المملكة العربية السعودية |
| 56 | أولاً: في التعليم |

| | |
|------------|---|
| 63 | ثانيًا: في المجال الثقافي |
| 67 | ثالثًا: نشر اللغة العربية في الخارج |
| 70 | رابعًا: في تحقيق التراث اللغوي |
| 72 | خامسًا: في البحث العلمي |
| 77 | سادسًا: في الترجمة والتعريب |
| 84 | سابعًا: في حوسبة اللغة |
| 89 | ثامنًا: التخطيط اللغوي للمملكة ضمن رؤية 2030 |
| 94 | الفصل الثاني: مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية |
| 95 | مقدمة الفصل |
| 95 | التأسيس والتنظيم |
| 97 | الرؤية والرسالة |
| 97 | أهداف مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية |
| 100 | المبحث الثاني: جهود مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي في خدمة اللغة العربية |
| 100 | 1- برنامج النشر العلمي |
| 104 | 2- الجهود في مسار المعاجم |
| 105 | 3- مسار الترجمة والتعريب |
| 106 | 4- برنامج المحاضرات العلمية |
| 108 | 5- المؤتمرات والملتقيات والندوات العلمية وحلقات النقاش |
| 108 | 6- برنامج التدريب اللغوي |

| | |
|------------|--|
| 112 | -7 برامج التعاون الدولي خارج المملكة |
| 113 | -8 برنامج الاحتفاء باللغة العربية في يومها العالمي |
| 115 | -9 برنامج الاحتفاء باليوم العالمي للمخطوط العربي |
| 115 | -10 برنامج تمويل البحوث والمشروعات العلمية |
| 115 | -11 التخطيط والسياسات اللغوية |
| 117 | -12 الأدلة وقواعد البيانات |
| 119 | -13 مرصد اللغة العربية |
| 120 | -14 الجوائز والإنجازات |
| 121 | الفصل الثالث: الدراسة التطبيقية تقويم جهود مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية |
| 122 | - مفهوم التقويم |
| 124 | - منهج البحث |
| 125 | - مجتمع البحث |
| 126 | - عينة البحث |
| 126 | -1 الندوات والمؤتمرات العلمية |
| 127 | -2 الدورات التدريبية |
| 129 | -3 المجلات العلمية |
| 132 | - أسباب اختيار عينة البحث |
| 133 | - إجراءات البحث |
| 135 | - أدوات البحث |
| 144 | عرض نتائج الدراسة وتفسيرها ومناقشتها |
| 144 | أولاً: الندوات والمؤتمرات العلمية |

| | |
|-----|---------------------------|
| 169 | ثانيا: الدورات التدريبية |
| 190 | ثالثا: المجالات العلمية |
| 225 | الخاتمة والاستنتاجات |
| 226 | توصيات الدراسة ومقترحاتها |
| 227 | فهرس المراجع |

فهرس الجداول

| الصفحة | الموضوع | رقم الجدول |
|---------|--|------------|
| 135 | محاور استمارة تقويم الندوات والمؤتمرات العلمية، وعدد عبارات قياس كل محور | 1 |
| 136 | ثبات استمارة تحليل الندوات والمؤتمرات العلمية | 2 |
| 138 | محاور استمارة تقويم الدورات التدريبية، وعدد عبارات قياس كل محور | 3 |
| 139 | ثبات استمارة تحليل الدورات التدريبية | 4 |
| 142 | ثبات استمارة تحليل المجالات العلمية | 5 |
| 144-143 | الحدود الدنيا والعليا للمقياس الثلاثي لتحليل الندوات العلمية | 6 |
| 145-144 | المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لدرجة توافر معايير التقييم في الندوة الدولية للسياسة والتخطيط اللغوي | 7 |
| 147-146 | المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لدرجة توافر معايير التقييم في ندوة التخطيط اللغوي | 8 |
| 149-148 | المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لدرجة توافر معايير التقييم في ندوة جهود المملكة في خدمة اللغة العربية | 9 |
| 151-150 | المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية من حيث درجة توافر معايير التقييم | 10 |
| 152 | مقارنة بين المعايير الرئيسة في الندوات والمؤتمرات العلمية من حيث درجة توافر معايير التقييم | 11 |
| 186 | الحدود الدنيا والعليا للمقياس الثلاثي لتحليل الدورات التدريبية | 12 |
| 171-169 | معايير التقييم المتعلقة بالمدرّب | 13 |
| 173-172 | معايير التقييم المتعلقة بالمحتوى التدريبي | 14 |

| | | |
|---------|---|----|
| 175-174 | معايير التقييم المتعلقة بالمدرسين | 15 |
| 176 | معايير التقييم المتعلقة بالبيئة التدريسية | 16 |
| 177-176 | مقارنة بين عناصر التقييم في الدورات التدريبية من حيث درجة توافر معايير التقييم. | 17 |
| 189 | الحدود الدنيا والعليا للمقياس الثلاثي لتحليل المجالات العلمية. | 18 |
| 192-189 | المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لدرجة توافر معايير التقييم في مجلة اللسانيات العربية. | 19 |
| 196-193 | المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لدرجة توافر معايير التقييم في مجلة التخطيط والسياسة اللغوية. | 20 |
| 199-196 | المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لدرجة توافر معايير التقييم في مجلة تعليم العربية. | 21 |
| 202-200 | المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لدرجة توافر معايير التقييم في المجالات الثلاثة. | 22 |
| 203 | مقارنة بين عناصر التقييم في المجالات العلمية | 23 |

فهرس الأشكال

| الصفحة | الشكل | رقم الشكل |
|--------|-------|-----------|
|--------|-------|-----------|

| | | |
|-----|---|---|
| 153 | المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية في الندوات والمؤتمرات العلمية من حيث درجة توافر معايير التقييم | 1 |
| 177 | المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية عناصر التقييم في مبحث الدورات التدريبية من حيث درجة توافر معايير التقييم | 2 |
| 204 | المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية عناصر التقييم في المجالات العلمية | 3 |